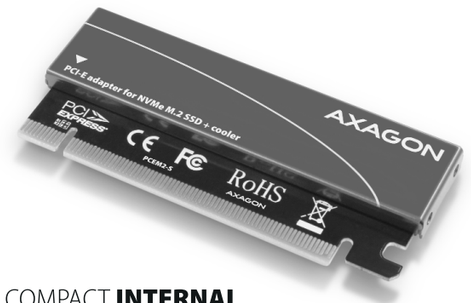
AXAGON

QUICK GUIDE

multilanguage
revision 1.0

PCEM2-S



COMPACT **INTERNAL PCI-E ADAPTER** for NVMe **M.2 SSD + cooler**

ENG Internal PCI-E adapter for NVMe M.2 SSD connection + cooler
CZ Interní PCI-E adaptér pro připojení NVMe M.2 SSD + chladič
DE Interner PCI-E Adapter für NVMe M.2 SSD Anschluss + Kühler
ESP Adaptador PCI-E interno para conexión SSD NVMe M.2 + refrigerador
FR Adaptateur PCI-E interne pour connexion NVMe M.2 SSD + refroidisseur
HU Belső PCI-E adapter az NVMe M.2 SSD csatlakozáshoz + hűtő
IT Adattatore interno PCI-E per connessione NVMe M.2 SSD + raffreddatore
PL Wewnętrzna karta PCI-E dla połączenia NVMe M.2 SSD + chłodnica
RO Adaptor intern PCI-E pentru conexiune NVMe M.2 SSD + răcitor
RU Внутренний адаптер PCI-E для подключения NVMe M.2 SSD + кулер
SK Interný adaptér PCI-E pre pripojenie NVMe M.2 SSD + chladič
BG Вътрешен адаптер за PCI-E за NVMe M.2 SSD връзка + охладител

EN

Disassemble the heatsink, mount the SSD disk, and assemble the heatsink again.
(see Figures 1~5 on the next page)

Turn off your computer and unplug the power cord.

Open the cabinet and insert the adapter into a free PCI-Express position.

Close the cabinet, connect the power and turn on the computer.

Automatic installation will take place - no drivers are required.

SSD disk is ready.

Check the device manager for successful installation.
(see Figure 7)

Initialize the new disc and format it in the disc manager.
(see Figure 8)

CZ

Rozeberte chladič, namontujte SSD disk a chladič opět zkompletujte.
(viz. obrázky 1~5 na další straně)

Vypněte počítač a odpojte napájecí kabel.

Otevřete skříň a do volné PCI-Express pozice zasuňte adaptér.

Uzavřete skříň, připojte napájení a zapněte počítač.

Proběhne automatická instalace – nejsou potřeba žádné ovladače

SSD disk je připraven.

Zkontrolujte úspěšnou instalaci ve Správci zařízení.
(viz. obrázek 7)

Nový disk inicializujte a naformátujte ve Správě disků.
(viz. obrázek 8)

DE

Den Kühler ausbauen, die SSD-Festplatte montieren und den Kühler wieder zusammenbauen.
(siehe Abbildungen 1~6 auf der weiteren Seite)

Den Computer ausschalten und das Netzkabel trennen.

Das Gehäuse aufmachen und den Adapter in eine freie PCI-Express-Position einstecken.

Das Gehäuse zumachen, ans Netz anschließen und den Computer einschalten.

Es erfolgt eine automatische Installation – es werden keine Treiber benötigt

Die SSD-Festplatte ist bereit.

Kontrollieren Sie die erfolgreiche Installation in der Geräteverwaltung.
(siehe Abbildung 7)

Initialisieren Sie die neue Festplatte und formatieren Sie sie im Festplattenmanager.
(siehe Abbildung 8)

ESP

Desarme el disipador, monte el disco SSD, vuelva a armar el disipador.
(ver figuras 1~5 en la página siguiente)

Apague el ordenador, desconecte el cable de alimentación.

Abra la caja e introduzca el adaptador en una posición PCI-Express desocupada.

Cierre la caja, conecte la alimentación, encienda el ordenador.

Entonces se efectuará la instalación automática – ningunos manejadores hacen falta.

El disco SSD está listo.

Compruebe que la instalación se ha realizado con éxito en el Administrador de dispositivos.
(ver figura 7)

Inicialice el nuevo disco y formatéelo en el Administrador de discos.
(ver figura 8)

FR

Démonter le ventilateur, monter un disque SSD et remonter le ventilateur.
(voir images 1 a 6 de la page suivante)

Éteindre l'ordinateur et débrancher le câble d'alimentation.

Ouvrir la boîte et insérer l'adaptateur dans une position PCI-Express libre.

Fermer la boîte, brancher l'alimentation et allumer l'ordinateur.

L'installation est automatique – aucuns drivers ne sont nécessaires.

Le disque SSD est prêt.

Vérifiez la bonne installation dans le Gestionnaire de périphériques.
(voir image 7)

Initialisez le nouveau disque et formatez-le dans le Gestionnaire de disques.
(voir image 8)

HU

Szerelje szét a hűtőt, szerelje be az SSD meghajtót, majd szerelje össze a hűtőt.
(lásd az 1-6 ábrákat a következő oldalon)

Kapcsolja ki a számítógépet és húzza ki a tápkábelt.

Nyissa ki a házat és helyezze be az adaptert egy szabad PCI-express helyre.

Zárja be a házat, csatlakoztassa a tápforrást és kapcsolja be a számítógépet.

A telepítés automatikusan megtörténik – sémmilyen segédprogramot nem igényel

Az SSD meghajtó felhasználásra kész.

Ellenőrizze a sikeres telepítést az Eszközkezelőben.
(lásd az 7 ábrát)

Az új lemezt inicializálja és formátozza a Lemezkezelésben.
(lásd az 8 ábrát)

IT

Smontare il radiatore, montare l'unità SSD e rimontare il radiatore.
(vedi disegni 1~6 sull'altro lato)

Spegnere il computer e scollegare il cavo di alimentazione.

Aprire il case e inserire l'adattatore nello slot libero PCI-Express.

Chiudere il case, collegare l'alimentazione e accendere il computer.

L'installazione procederà automaticamente – non è necessario nessun driver.

L'unità SSD è pronta.

Controllate l'esito positivo dell'installazione nella Gestione periferiche.
(vedi disegno 7)

Inizializzate e formattate il nuovo disco nella Gestione dei dischi.
(vedi disegno 8)

PL

Rozmontować chłodnicę, zamontować dysk SSD i chłodnicę ponownie skompletować.
(patrz ilustracje 1~5 na następnej stronie)

Wyłącz komputer i odłącz przewód zasilający.

Otworzyć pudło i na wolnej pozycji PCI-Express wprowadzić adapter.

Zamknąć pudło, przyłączyć zasilanie i włączyć komputer.

Dojdzie do instalacji automatycznej - nie są wymagane żadne sterowniki

Dysk SSD jest przygotowany.

Proszę skontrolować stan instalacji przez funkcję Administrator urządzeń.
(patrz ilustracja 7)

Proszę inicjalizować i sformatować nowy dysk przez funkcję Administrator dysków.
(patrz ilustracja 8)

RO

Demontați ventilatorul, montați discul SSD și asamblați din nou ventilatorul.
(a se vedea fig. 1~5 de pe pagina următoare)

Opriți calculatorul și deconectați cablul de alimentare.

Deschideți carcasa și, în poziția liberă PCI-Express, introduceți adaptorul.

Închideți carcasa, conectați alimentarea și porniți calculatorul.

Are loc instalarea automată - nu sunt necesare controlere de niciun fel.

Discul SSD este pregătit.

Verificați corectitudinea instalării în Manager dispozitive.
(a se vedea fig. 7)

Discul nou se inițializează și se formatează în Manager discuri.
(a se vedea fig. 8)

RU

Разобрать кулер, установить диск SSD и снова собрать кулер.
(см. рисунки 1~6 на следующей странице)

Выключить компьютер и отсоединить шнур питания.

Открыть коробку и в свободную позицию PCI-Express вставить адаптер.

Закрыть крышку, присоединить питание и включить компьютер.

Произойдет автоматическая установка – не нужно никаких драйверов.

SSD диск готов.

Проверить успешность установки в «Диспетчере устройств»
(см. рисунок 7)

Новый диск инициализировать и отформатировать в «Управлении дисками»
(см. рисунок 8)

SK

Rozoberte chladič, namontujte SSD disk a chladič opäť skompletizujte.
(viď. obrázky 1~5 na ďalšej strane)

Vypnite počítač a odpojte napájací kábel.

Otvorte skriňu a do voľnej PCI-Express pozície zasuňte adaptér.

Uzavrite skriňu, pripojte napájanie a zapnite počítač.

Prebehne automatická inštalácia - nie sú potrebné žiadne ovládače.

SSD disk je pripravený.

Skontrolujte úspešnú inštaláciu v Správcovi zariadení.
(viď. obrázok 7)

Nový disk inicializujte a naformátujte v Správe diskov.
(viď. obrázok 8)

BG

Демонтирайте охладителя, монтирайте SSD диска и отново монтирайте охладителя.
(виж изображения 1~6 на следващата страница)

Изключете компютъра и разединете захранващия кабел.

Отворете кутията и поставете адаптера в свободна PCI-Express позиция.

Затворете кутията, включете захранването и включете компютъра.

Инсталацията е автоматична – не е необходимо да инсталирате никакви драйвери.

SSD дискът е готов.

Проверете успешното инсталиране в "Device manager".
(вижте изображение 7)

Инициализирайте новия диск и го форматирайте в "Disk management".
(вижте изображение 8)

FOR DETAILED INFORMATION AND MANUAL GO TO PAGE:
www.axagon.eu

ENG | TECHNICAL SUPPORT | If you have a technical problem with our device, if you have some drivers missing, or if you need more information, first visit our website at www.axagon.eu. If you do not find the satisfactory answer there, you can contact our technical support by e-mail: support@axagon.cz.

CZ | TECHNICKÁ PODPORA | Máte-li s naším zařízením technický problém, chybí Vám ovladače anebo potřebujete více informací, navštivte nejdříve stránky www.axagon.eu. Pokud zde nenaleznete uspokojivou odpověď, můžete kontaktovat naši e-mailovou technickou podporu: support@axagon.cz.

DE | TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG | Wenn Sie mit unserem Gerät ein technisches Problem haben, Ihnen Treiber fehlen oder Sie mehr Informationen benötigen, suchen Sie zuerst die Internetseiten www.axagon.eu auf. Wenn Sie hier keine zufriedenstellende Antwort finden, können Sie unsere technische Unterstützung per E-Mail kontaktieren: support@axagon.cz.

ESP | ASISTENCIA TÉCNICA | Si tiene algún problema técnico con nuestro aparato, o si le falta algún controlador o necesita más información, visite la página www.axagon.eu. Si no puede encontrar en esta página de internet una respuesta satisfactoria, póngase en contacto por e-mail con nuestro soporte técnico: support@axagon.cz.

FR | SUPPORT TECHNIQUE | Si vous rencontrez un problème technique avec notre appareil, si certains pilotes sont manquants, ou si vous avez besoin d´informations plus détaillées, visitez nos pages web www.axagon.eu. Si vous ne trouvez pas une réponse satisfaisante, vous pouvez contacter notre support technique a l´adresse e-mail suivante: support@axagon.cz

HU | MŰSZAKI TÁMOGATÁS | Műszaki problémák és működtető programok hiánya esetén, illetve ha további információkra van szüksége, akkor keresse fel a www.axagon.eu weblapot. Ha itt nem találja meg a kérdésére a választ, akkor írjon a műszaki támogatásunk e-mail címére: support@axagon.cz.

IT | ASSISTENZA TECNICA | Se riscontrate dei problemi con il nostro dispositivo, Vi mancano i driver oppure avete bisogno di maggiori informazioni, visitate prima le pagine www.axagon.eu. Se non ci trovate una risposta soddisfacente, potete contattare la nostra assistenza tecnica via e-mail: support@axagon.cz.

PL | WSPARCIE TECHNICZNE | Jeżeli w urządzeniu naszej produkcji wystąpi problem techniczny, brak Państwu sterowników lub potrzebują Państwo więcej informacji, proszę najpierw wejść na naszą stronę internetową www.axagon.eu. Jeżeli nie znajdą tutaj Państwo satysfakcjonującej odpowiedzi, mogą się Państwo skontaktować drogą e-mailową z naszym wsparciem technicznym: support@axagon.cz.

RO | SUSȚINEREA TEHNICĂ | În cazul în care aveți probleme tehnice cu dispozitivul sau vă lipsesc drivere, ori aveți nevoie de mai multe informații, vizitați mai întâi paginile www.axagon.eu. În cazul în care nu găsiți răspunsul dorit, puteți contacta susținerea noastră tehnică de e-mail: support@axagon.cz.

RU | ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА | При возникновении технической проблемы с нашим устройством, отсутствии драйверов или при необходимости в подробной информации посетите сначала сайт www.axagon.eu. Если вы не найдете здесь удовлетворительного ответа, можете обратиться за технической поддержкой по электронному адресу: support@axagon.cz.

SK | TECHNICKÁ PODPORA | Ak máte s naším zariadením technický problém, chýbajú Vám ovládače alebo potrebujete viac informácií, navštívte najskôr stránky www.axagon.eu. Ak tu nenájdete uspokojivú odpoveď, môžete kontaktovať našu e-mailovú technickú podporu: support@axagon.cz.

BG | ТЕХНИЧЕСКИ СЪПОРТ | В случай, че възникне някакъв технически проблем с нашия продукт, липсват Ви драйвери или се нуждаете от повече информация, посетете първо нашата страница www.axagon.eu. Ако тук не намерите удовлетворяващ отговор, свържете се с нас на имейла за технически съпорт: support@axagon.cz.

© 2018 AXAGON Czech Republic
All rights reserved. All text and pictorial materials contained in this document are protected by Copyright Act. All marks indicated here are the registered trademarks of their appropriate owners. Specifications are subject to change without prior notice.

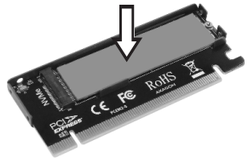
1. UNSCREW THE HEATSINK



2. INSERT BOTTOM COOLING PAD

!!! BLUE COOLING PAD:
for SSD with chips on one side only **!!!**

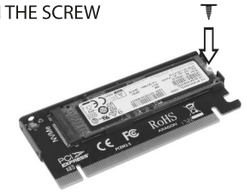
!!! PINK COOLING PAD:
for SSD with chips on both sides **!!!**



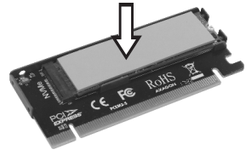
3. INSERT THE M.2 SSD DISC



4. FASTEN THE SCREW



5. INSERT UPPER **BLUE** COOLING PAD

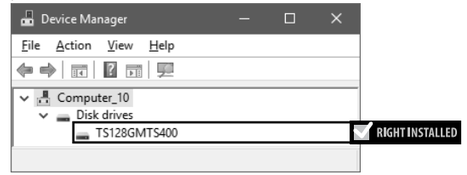


6. COMPLETE THE PCI-E ADAPTER



7. CHECK CORRECT INSTALLATION IN DEVICE MANAGER

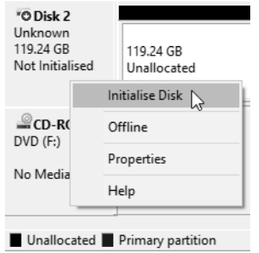
printscreen ENG W10



(only devices which are added to the Device Manager when installing the case and the hard drive are displayed)

8. INITIALIZE THE NEW DISK AND FORMAT IT IN DISK MANAGEMENT

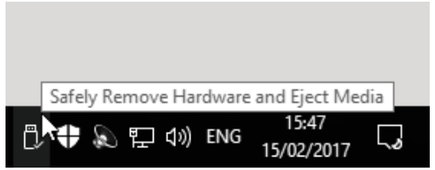
printscreen ENG W10



SAFE DISCONNECTION OF DISC

RECOMMENDED

printscreen ENG W10



The safest method for removing from the computer is the utilization of Safely Remove Hardware function in Windows operation system.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

INPUT INTERFACE
PCI-Ex NVMe M-key M.2 DISC
All capacities supported
Single or double sided SSD disc supported

OUTPUT INTERFACE
PCI-Express 3.0 port x16
Bidirectional bandwidth,
theoretical speed up to 32Gbps

LENGHT OF M.2 SUPPORTED
22 mm x 80mm

COOLING
68pcs of copper holes through the PCB
solid aluminium shield cover case
+ 3 silicon thermal pads

SIZE NET WEIGHT
24 x 76 x 7 mm & **50 g**

POWER SUPPLY
Powered via PCIe bus

OTHER FEATURES
AUTOMATIC INSTALLATION
No driver needed
S.M.A.R.T. info
BOOT, TRIM, UASP
Plug & Play
DUST PROOF PASIVE COOLER

OS SUPPORTED
WINDOWS 7 • 8 • 10 & later
Server 2008 • 2012 • 2016 & later
32&64bit versions supported
(only when SSD Driver exists)
OS X 10.x & later
Linux 2.6.x & later

OPERATING CONDITIONS
0 ~ +40°C / 20 ~ 85% humidity